

phá bỏ *đg* 废除, 取消: phá bỏ hàng rào thuế quan 打破关税壁垒; phá bỏ một qui định cũ 取消一项旧规定

phá cách *đg* 破格, 打破常规

phá cỗ *đg* (中秋时小孩) 聚餐

phá đám *đg* [口] 捣乱, 捣蛋, 砸场子: phá đám chuyện vui của người ta 搅了人家的好事; Công việc chắc sẽ hoàn hảo nếu anh ta không đến phá đám. 如果他不来捣乱, 事情会做得很完好。

phá đề *đg* [旧] 破题

phá gia *đg* 破家, 败家: phá gia chi tử 败家子

phá giá *đg* ①贬值, 跌价: tiền tệ phá giá 货币贬值; cổ phần bị phá giá 股本跌价 ②低价, 贱价出让: bán phá giá 抛售; chống bán phá giá 反倾销

phá giới *đg* [宗] 破戒

phá hại *đg* 加害, 为害: Sâu bọ phá hại mùa màng. 病虫害庄稼。

phá hoại *đg* 破坏: không nên phá hoại đoàn kết nội bộ 不要破坏内部团结 *t* 破坏性的: hoạt động phá hoại 破坏性活动

phá hoang *đg* 开荒, 垦荒: khu đất mới phá hoang 新开垦的土地

phá huỷ *đg* 摧毁, 捣毁, 毁坏: Hạ tầng giao thông bị phá huỷ sau vụ động đất. 地震将交通基础设施摧毁了。

phá kỉ lục *đg* 打破纪录

phá lưới *đg* (足球) 破门, 进球

phá ngang *đg* ①半途改行: đang học thì phá ngang đi buôn 辍学从商 ②阻碍, 捣乱: Bọn nó giờ trò phá ngang. 这帮家伙耍花招捣乱。

phá nước *đg* (常因水土不服) 长疥疮

phá phách *đg* 捣毁, 破坏

phá quấy *đg* 捣乱, 捣蛋: kẻ hay phá quấy 捣蛋分子

phá rào *đg* 打破樊篱, 突破限制: Ngân hàng đã phá rào trong việc cho vay vốn. 银行发

放贷款已突破了现行规定。

phá rối *đg* 扰乱, 破坏: phá rối trật tự an ninh 扰乱社会治安

phá sản *đg* ①破产: nhiều công ti bị phá sản 许多公司破产 ②彻底失败: kế hoạch bị phá sản 计划彻底失败

phá tan *đg* 打破, 打破

phá tán *đg* 分散, 散发: của cải bị phá tán 财物被散发

phá tân=phá trình

phá thai *đg* 打胎, 堕胎

phá trình *đg* (女子) 破身, 破处

phá vây *đg* 突围: Chỉ còn cách phá vây. 只有突围一个办法。

phá vỡ *đg* 摧毁, 捣毁, 打破, 打碎: không gì phá vỡ nổi 不可摧毁

phác *đg* ①勾画, 描绘: nói phác những nét chính 勾画要点 ②草拟, 起草: phác ra bản đề cương 草拟出提纲

phác hoạ *đg* ①打画稿: phác hoạ chân dung 素描肖像 ②描绘, 策划: phác hoạ một kế hoạch quan trọng 策划重要计划

phác thảo *đg* 起草, 打草稿, 画草图: phác thảo bức tranh 起草一幅画 *d* 草稿: viết lại trên cơ sở bản phác thảo 在草稿的基础上续写

phác thực *t* 质朴, 朴实

phách₁ [汉] 拍 *d* ①拍子, 拍节: hát lạc phách 唱跑调了 ②云板, 大板: gõ phách 敲云板

phách₂ *d* 试卷的浮签

phách₃ [汉] 魄 *d* 魄: hồn xiêu phách lạc 失魂落魄

phách₄ *t* 骄傲自大: làm phách 摆架子

phách lác *đg* 吹牛, 夸夸其谈: Thua đến nơi rồi vẫn còn phách lác. 都快输了还在吹牛。

phách lối *đg* 骄傲自大, 骄横

phạch₁ [拟] 噗: đánh phạch một cái 噗的一声响

phạch₂ *đg* 翻开, 敞开: phạch túi ra xem 翻开